

Комментарий к мантре из Ригведы

Blessings of Shri Guru on the occasion of Guru Pournima – 2010, Aurangabad

В Ригведе есть очень красивая фраза –

ॐ स्वस्ति पन्थामनुचरेम सूर्याचन्द्रमसाविव।
किं पुनर्ददताघ्नता जानता संगमेमहि॥

(Rig. 5.051.15)

om̐ **svasti** panthāmanucarema **sūryā**candramasāviva |
kiṃ punardadatāghnatā jānatā saṅgamemahi ||

*Om! Пусть мы следуем благоприятным путём, подобно Солнцу и Луне.
Тем более мы должны объединиться с теми, кто даёт (благо) и не
причиняет вреда, с мудрыми и знающими.*

«Om! Пусть мы следуем по благоприятному пути, подобно Солнцу и Луне.
Почему же тогда не соединиться нам с теми, кто дарит (благословения) и не
причиняет вреда, с теми, кто обладает знанием?»

Разбор:

- ॐ (Om̐) – священный звук, призывная часть.
- स्वस्ति (svasti) – благополучие, благоприятность.
- पन्थामनुचरेम (panthām anucarema) – да будем следовать пути.
- सूर्याचन्द्रमसाविव (sūryā-candramasāv iva) – подобно Солнцу (sūrya) и Луне (candramah).
- किं पुनः (kiṃ punaḥ) – почему же тогда?
- ददताघ्नता (dadat-āghnatā) – дарящие (dadata) и не причиняющие вреда (aghna).
- जानता (jānatā) – знающие, обладающие знанием.
- संगमेमहि (saṅgamemahi) – да соединяемся, да будем вместе.

Вот такое предложение. Поскольку оно на санскрите, я понял, что многие люди ничего не поняли. Тем не менее, мы немного проследовали по пути санскрита. Теперь появилось новое выражение: «следовать по пути санскрита». Мы часто следуем путем многих людей, даже тех, чьи пути мы не должны придерживаться... но тот, чьим путем мы должны следовать - мы редко следуем этим путем. Если нам выпадет случай следовать путем

мантры, эта мантра начинает говорить с нами. И когда она начинает говорить, она говорит нам...

ॐ स्वस्ति पन्थामनुचरेम

Здесь есть очень красивая мысль - «**Anucharem**».

Значение слова «анучарем» - «Давайте идти все вместе!». Все вместе! Эта идея из Ригведы очень полезна. Она предполагает, что ни один человек не должен следовать по пути в одиночку. Здесь нет концепции, согласно которой один человек поднимается очень высоко, а другие просто смотрят на него снизу вверх.

"ॐ स्वस्ति पन्थामनुचरेम" означает - давайте все вместе идти по пути, который является благоприятным и благотворным. Продвижение по этому благотворному пути должно осуществляться всеми, а не только одним человеком. Не какая-то отдельная группа или представители одного пола, а все члены общества.

Если бы этот принцип из Ригведы был понят и применен на практике, путь общества достиг бы сейчас гораздо больших высот. Но это понимание не было воспринято. В результате отдельные люди поднялись, группа поднялась, отдельная община поднялась, но большая часть общества не поднялась. Смысл слова «подняться» здесь означает подняться в Джняна (Знании).

Новые параметры «величия» совсем другие. Эти параметры не соответствуют Сатья (Истине) или Брахману. Истинная идея заключается в том, что каждый должен возвыситься. Когда все общество поднимается вместе и становится единым в своем понимании (не-дуальным в мышлении), тогда это единое мышление поднимает общество на новый уровень.

Здесь – слово ॐ означает благоприятность, а значение слова **swasti** - благополучие! В начале "Чандев-пасаштхи" Дньянешвар Махарадж говорит: "Чандев, да будет твоя Swasti!". (**Чандев был знаменитым йогом, известным своей долгой тапасей (аскетизмом) и сиддхами (сверхъестественными способностями). Он считался великим мастером йогических практик, но ему не хватало высшего знания Адвайты, знания о Самости. Чандев услышал о юном Джнянешваре Махарадже и его братьях и сестрах и захотел испытать или бросить им вызов.

Когда Чандев пришел к детям со своей большой свитой, верхом на тигре и со змеей в качестве кнута, Джнянешвар Махарадж не проявил никакой внешней реакции, но заставил стену, на которой сидел он с братьями и сестрами, двинуться самой собой навстречу Чандеву. Тем самым он превзошел магические способности Чандева благодаря одной лишь силе внутреннего знания.**)

Следовательно, слово «Swasti» означает благоденствие. И через слово «Свасти» передаются оба вида благосостояния:

Vyavaharik – относится к мирскому благосостоянию или материальному благополучию.

Alaukik – относится к трансцендентному благополучию, которое является духовным благополучием или освобождением.

В Парамартха (высшей Истине или Реальности) всегда учитывалось как лаукик (мирское), так и алаукик (духовное) благосостояние. Исторически сложилось так, что иностранные державы правили нами в течение многих лет не потому, что они навязали нам это, а потому, что мы позволили им остаться. Это важно осознать - мы позволили им! Причиной тому было глубокое разделение между нами. Результатом этого разделения стало то, что вместо того, чтобы бороться с иноземными правителями, наш собственный народ встал на их сторону. Таким образом, на протяжении тысячелетий на наших землях продолжалось иноземное владычество. Следствием этого стало то, что аспекты laukik hita (мирское благополучие) и vyavaharika kalyan (материальное процветание) не дали развиваться.

Пришедшие правители никогда не позволяли нам развиваться таким образом, потому что их главной целью было собственное развитие, как гласит английская фраза, «за наш счет». Они стремились к собственному процветанию за счет наших ресурсов, нашей ценности и ставя нас в проигрышное положение. В результате одна часть нашей жизни - духовное, или алаукик, измерение - оставалась в застое.

Поэтому, пока алаукик (духовный) аспект не получит поддержку политической воли и силы мысли, его прогресс не будет происходить так, как должен. Только Господу Шри Кришне удалось соединить лаукик хита (мирское благополучие) с алаукик хита (духовным благополучием). Господь Кришна прекрасно понимал оба этих аспекта. У Кришны можно многому научиться. Мы часто ограничиваемся изучением только Гиты, но вся Его жизнь была направлена на выполнение долга (карма) и наслаждение (раса) одновременно.

В жизни Рамы есть множество примеров сетований - сетования Ситы, сетования Лакшмана и даже сетования самого Рамы. Каждый, кто связан с Рамой, испытывает ту или иную форму скорби. Но Господь Шри Кришна никогда не сетовал, ни разу. Напротив, Он заставлял других сетовать. Если понять этот тонкий аспект характера Кришны, Он станет для нас великим идеалом.

Смысл здесь прост: когда национальная сила воли приходит в соответствие с Парамартха (духовностью), мирские дела процветают, и духовный прогресс также достигается.

Так было во времена Шиваджи Махараджа. В истории появились две

великие фигуры - назовем их югпурушами (людьми эпохи). Шиваджи Махарадж, Шакакарта (создатель новой эпохи), при правлении которого духовное развитие получило поддержку политической воли.

В этой строке выражена прекрасная идея:

ऐसा पाहिजे की राजा । कैपक्षी परमार्थी ॥ *Таким должен быть король: беспристрастным и устремлённым к высшему благу.*

Каким должен быть король? Тот, кто беспристрастен и в то же время стремится к Парамартха (высшей истине или духовному благу)! У нас есть короли, и не то чтобы они были беспристрастны, но они беспристрастны к той секте, которая отдала им больше всего голосов. Такой король не является по-настоящему беспристрастным. Необходима искренняя политическая воля, когда намерения короля полностью совпадают с Парамартха. Когда политическая воля поддерживает Парамартха, тогда процветают и королевство, и духовное царство.

Причина, по которой духовный прогресс часто не происходит, заключается в огромном увлечении мирскими делами. Мирская сфера предоставляет широкое пространство для отвлечения внимания. В смеси греха (Папа) и заслуги (Пунья) духовный прогресс становится затруднительным. Необходимо понять эту взаимозависимость между материальным и духовным, и тогда станет понятна важность молитвы «Свасти Пантхам Анучарем» - «Давайте все вместе следовать по этому пути».

Что это за путь? Это путь благоденствия. Какого рода благосостояния? Обоих видов:

- Bhoutik Hita – путь материального благополучия.
- Paramarthik Hita – путь духовного благополучия.

Если laukik hita (мирское благополучие) и paramarthik hita (духовное благополучие) развиваются рука об руку, то нация процветает. Однако если идеология сосредоточена исключительно на одном виде благосостояния, это приводит к рецессии.

Масштабы рецессии в Соединенных Штатах гораздо более значительны, чем те, что мы пережили, и причина этого - отсутствие в нашей культуре ненужных привычек к богатству. Термин «ненужные привычки» относится к дисбалансу между возможностью человека тратить и тем, сколько он тратит на самом деле. Когда нет баланса, происходят безрассудные и чрезмерные траты, приводящие к кризису. Именно это и произошло - дисбаланс доходов и расходов в больших масштабах. Основная причина этого - односторонняя ориентация на материальные блага без учета духовного. В нашей стране, несмотря на внимание к

духовному, правители не смогли обеспечить материальное благосостояние людей. Это очень важно. Если наша страна хочет быть частью этого развития, то правители должны принять идеал «беспристрастности и согласованности с Парамартха». Если мы хотим развиваться таким образом, то должны идти по этому пути все вместе.

स्वस्ति पन्थामनुचरेम – *Swasti panthāmanucharema* – *Давайте идти по пути, который ведет к благополучию!*

Но путь, ведущий к благополучию, должен быть двух видов: мирское (лаукика) и трансцендентное (алаукика) благо. Кто же те двое, которые идут по такому пути?

सूर्याचन्द्रमसाविव – *Sūryācandramsāviva* – *Как Солнце движется по своему пути, так и Луна движется по своему пути, и человек должен идти по этому пути, помня об их примере.*

Итак, каков же их пример? И почему мы должны брать с них пример?

Это одна мантра из Ригведы.

ॐ स्वस्ति पन्थामनुचरेम सूर्याचन्द्रमसाविव

किं पुनर्ददताघ्नता जानता संगमेमहि॥

(Rig. 5.051.15)

Мантра закончилась. Но если мы глубоко поймем ее, то осознаем, какая огромная ответственность лежит на нас.

1) Как Солнце движется по своей траектории, так и мы должны двигаться по траектории нашей жизни. Уникальность Солнца в том, что оно постоянно движется по своей орбите, в надлежащее время, без каких-либо перерывов. Оно никогда не делает перерыва. Для Солнца не существует понятия отпуска - ни случайного, ни заработанного, ни больничного, ни французского. Французский отпуск - это мягкий термин, означающий пропуск работы. Однако Солнце движется по своей орбите неуклонно, с идеальной регулярностью. Оно проходит через солнцестояния - Дакшинайан (движение на юг) и Уттарайан (движение на север). Теперь оно поворачивает и движется на север. Оно никогда не выйдет за определенный предел. Даже когда оно движется на юг, оно никогда не выйдет за определенную границу. Границы для обоих направлений уже установлены и предопределены.

Это означает, что Солнце не движется по своей орбите бездумно, как машина. Ему позволено отклоняться, но есть предел, до которого оно может отклониться. Об этом нужно глубоко задуматься. Это отклонение не безгранично; у него есть фиксированный предел. Границы Солнца предопределены - оно никогда не взойдет на Южном полюсе и не зайдет

на Северном. Его пределы фиксированы в заранее определенных границах.

Поэтому не предполагается, что человек будет механически работать на одной, фиксированной орбите, как машина. Поняв это, мы осознаем, что монотонности и механистичности - тому, что мы часто называем «механическим», - нет места в нашей жизни. Как Солнце иногда немного отклоняется в ту или иную сторону, но никогда не выходит за свои пределы, так же обстоит дело и с нами.

Есть еще одно свойство Солнца. Даже если я не могу выносить солнечный свет, Солнце нисколько не уменьшает свой свет или тепло. Оно не уменьшает свое тепло из-за возможности солнечного удара. Это очень важный момент. Если я уменьшу свое тепло, которое полезно для многих, потому что некоторые люди не могут его переносить, что произойдет? Некоторые люди могут быть встревожены, некоторым может не нравиться мой жизненный путь или мои мысли. Но только потому, что они им не нравятся, не предполагается, что я должен изменить свой путь или прекратить свое путешествие.

Законы и правила, которые существуют, не должны переименовываться в угоду кому-либо. Рамкришна Хари! Закон должен быть законом, и он должен оставаться таким, какой он есть. Если мы строим свою жизнь на основе этого закона и подчиняемся ему, общество остается в гармонии. Но если законы меняются в угоду кому-то, а в парламенте начинают приниматься резолюции об их корректировке, то, когда события разворачиваются подобным образом, следует задуматься о природе движения Солнца. Эти две мысли о Солнце очень важны.

Путь, по которому я иду в жизни, мысли, которые у меня есть, - я привержен им. Если я отказываюсь от своего стремления к высшей истине только потому, что она кому-то не нравится, значит, я неправильно понял пример Солнца.

То же самое относится и к Луне. У Луны есть фазы, и эти фазы имеют определенную цель. С помощью фаз можно отсчитать пятнадцать дней. Есть две половины: фазы Шуклы (растущая) и Кришны (убывающая). Эта система позволяет нам считать месяцы. Отсчитав двенадцать месяцев, мы можем измерить год. Сейчас Луна продолжает двигаться в соответствии со своими фазами и методами. Если Луна решит, что эти фазы неправильные, и если она решит, что всегда должно быть полнолуние, а новолуние - это плохо, и если кто-то пошлет Луне запрос: «Нам не нравится ваше новолуние, и мы хотим, чтобы всегда и везде было полнолуние», - Луна не станет ничего менять. Она останется такой, какая она есть. Точно так же каждый должен выполнять свои обязанности. Если

это соблюдается, то все общество движется вперед. Поэтому, когда в мантре говорится *Sūryacandramsāmiva* (подобно Солнцу и Луне), мы должны строить свою жизнь в соответствии с примерами, которые подают Солнце и Луна.

किं पुनर्ददताघ्नता जानता संगमेमहि ॥ Kīn punar dādātā ghnatā jānātā saṅgamemahi

"Что уж говорить о тех, кто даёт (щедрые), кто не причиняет вреда (ненасильственные) и кто обладает знанием (мудрые) – с ними мы обязательно должны объединиться!"

Твоя жизнь:

Веди жизнь, отдавая и делась с другими.

Это трудно сделать!

Не причиняйте никому вреда.

Термин «Агната» означает причинение вреда или ущерб другим людям. Причинение вреда - дело серьезное. Ни у кого из нас не хватит смелости причинить такой вред. Это хорошо. Но вред, который мы причиняем, часто бывает небольшим, и этот небольшой вред имеет ментальную природу. Мы часто сталкиваемся с «bārik ghaṭ» (тонкий вред), что означает ментальный вред. Он встречается чаще всего. Мысли типа «Он должен страдать!» или «То, что кто-то получает, не должно принадлежать ему!» - все это мои личные мысли, которые заключены в слове «Агната». Это то, что называется «Ахимса» (ненасилие). Глубокий принцип, лежащий в его основе, заключается в том, что мы не должны причинять никому никакого вреда, даже мысленно.

Определение Ахимсы (ненасилия), данное Днянешвара Махараджем, необычно и глубоко.

आणि जगाचिया सुखोद्देशे । शरीरे वाचा मानसे ।

राहाटणे ते अहिंसे । रूप जाण ॥ (ज्ञाने. १६. ११४)

И ради благополучия всего мира пусть тело, речь и ум будут в гармонии. Живите с легкостью; это и есть ахимса. Пойми ее форму. (Jñāneśwar, 16.114)

Это определение ахимсы (ненасилия) подчеркивает, что в повседневной жизни, взаимодействуя и живя в мире, мы должны следить за тем, чтобы наши действия, слова и мысли способствовали благополучию мира. Суть этого учения в том, что «мир должен жить в мире и гармонии», и этот идеал должен жить в наших собственных сердцах. Это фундаментальный урок, преподанный нашей культурой.

सर्वेऽपि सुखिनः सन्तु सर्वे सन्तु निरामयाः।

सर्वे भद्राणि पश्यन्तु मा कश्चिद् दुःखमाप्नुयात् ॥

«Пусть все будут счастливы, пусть все будут свободны от болезней. Пусть все обретут благоприятное состояние, пусть никто не испытает горя».

Вечером мы должны сказать: «Да будут все счастливы», поскольку это обет ненасилия. Обет «Агни» (огня) таков, что он поддерживает весь мир. Таким образом, все выражают друг другу добрые пожелания и добрые намерения. За исключением сезона Девали! В это время наблюдается всплеск пожеланий. Сезонные и ситуативные пожелания временны, но вечные пожелания должны выражаться ежедневно. Никто не должен страдать от горя. Как это может быть правильным? Если я желаю, чтобы никто не страдал, то я должен позаботиться о том, чтобы не причинить никому горя, а это как раз то, что нужно!

Здесь нужно помнить одну вещь: Слово «Агни» означает следующее:

1. Двигаться вперед, не обращая внимания ни на чьи качества.

2. Двигаться вперед, не вынашивая плохих мыслей.

Dadata – Нужно развиваться, отдавая, шаг за шагом.

Тот, у кого больше, должен отдавать из того, что у него есть.

Они должны давать, никому не сообщая об этом.

Еще одно условие: нельзя давать с фанфарами и шумно.

Это доставляет нам огромные хлопоты. Когда мы понимаем это, то осознаем, насколько это сложно. Давать, но не с шумом и не напоказ. Об этом не должно быть никому известно, и никто не должен говорить: «Ты не такой щедрый, как такой-то и такой-то». Так зачем вообще давать? Если мы даем с шумом, то благородство, заложенное в слове Dadata, теряется. То, что мы имеем в изобилии, должно быть отдано тем, кто имеет меньше, в качестве помощи, в рамках наших ограничений, настолько, насколько мы можем.

देणान्याने देत जावे । घेणान्याने घेत जावे ।

घेणान्याने एक दिवस । देणान्याचे हात घ्यावे ॥

Дающий должен отдавать, а принимающий - принимать. Однажды принимающий должен взять руки дающего.

Это значит, что мы тоже должны начать отдавать.

जानुता Jñāta – Нужно постоянно накапливать все знания, которые только можно приобрести. Знания бывают двух типов:

- Практическое/мирское знание (Вьявахарика Джняна)
- Высшее/Верховное знание (Pāramārthika Jñāna)

Таковы два вида знаний. Оба они чрезвычайно важны для обогащения жизни. Ни один из видов знаний не является второсортным. Ценность каждого вида знания огромна в своей области. Однако важно не забывать, что каждый вид знания ограничен своей областью. Поняв это, у нас не будет развиваться эго по отношению к любому виду знания.

В повседневной, мирской сфере, если у меня есть научная степень или титул, и если эта степень приносит успех, богатство и власть, развивается эго. И когда такое эго возникает, из-за огромного богатства человек не может никого слушать, потому что приобрел огромное количество власти, богатства, славы, успеха и престижа.

У нас тоже есть такая ситуация. Формируются «ведантисты». Рамкришна Хари! Даже эти ведантисты не всегда ведут себя в соответствии с Ведантой. Они - те, кто учит всех. Но иногда им самим нужно сказать: «Это неправильно». Но кто им скажет? Они говорят: «Я знаю». Суть в том, что есть неразрывная связь. В обеих областях требуются разные типы знаний. В каждой конкретной области необходимы соответствующие знания. Без них невозможно достичь успеха. В любой области - например, в сельском хозяйстве.

Я где-то читал: 1) Если ничто другое не получается, займитесь сельским хозяйством. Позже это изменилось на 2) Если ничего не получается, станьте учителем. А теперь посмотрите, как развиваются обе сферы. Учителя теперь заставляют родителей выпрашивать деньги. Такое развитие событий требует изменения взгляда на них.

1. Практические/ житейские знания в определенной области важны в данной сфере.
2. Высшее (Pāramārthika) знание в духовной сфере чрезвычайно важно в области духовности.

Если мы обладаем знаниями в обеих этих областях, то мы являемся «Jñāta».

किं पुनर्दुताघ्नंता जानता संगमेमहि - Опять то же самое - संगमेमहि - *собираться вместе в одном месте*. Когда многие собираются в одном месте, это называется «сатангом». Пусть все соберутся в одном месте. Пусть все действуют вместе.

Мысль об этом сообществе не об отдельном человеке, не о группе, не о семье. Речь идет не о семейной монополии. Рамкришна Хари! Это чрезвычайно важно.

संगमेमहि - *Давайте все вместе продвигаться по пути.* Поняв эту мысль таким образом, мы сможем понять, что пытается донести до нас эта строфа.

1. स्वस्ति पन्थामनुचरेम - *Идите по благоприятному пути, пути, ведущему к благоденствию.*

2. सूर्याचन्द्रमसाविव - *Идите по этому пути, как Солнце и Луна. Идя по этому пути:*

3. किं पुनर्ददताघ्नता जानता संगमेमहि - *Снова пусть все соберутся вместе и идут по этому пути.*

Ожидается, что ни один человек не должен стать подобным Гималаям, таким огромным и недостижимым, что другие должны ползать по земле, чтобы увидеть их. Этого не должно быть ни для одного человека.

Не каждый станет таким же огромным, как Гималаи, но, по крайней мере, каждый должен стремиться стать таким же, как окружающие вершины, не так ли? Размышляя таким образом, мы начинаем понимать, к чему нас побуждает мантра. То, что дано нам мантрами, вызывает чувство гордости. Мы безмерно гордимся этой мантрой - но отношение «я ничего не буду делать» должно быть отброшено как можно скорее.

Следуя как мирским, так и духовным путям, можно достичь благополучия и пользы для обоих.

हरि ॐ.